

## ଫିଲିମନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପାଉଲଙ୍କ ପତ୍ର ପିଲିମନଦି ଲାକ୍ଷ୍ମୀ ପାଉଲଟି ଆକୁ ପିଲିମନ ଆକୁ ବିସୟତାନ୍ ଏସ ମାଟା

ଇସ୍ତ୍ର ପିଲିମନ ଆକୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଟି ମାଣାନ୍ ରାସାତାମାର୍ହାତ୍ ୧:୧ । ଏସ୍ତ୍ରାଲେ ଇକା ରାସ୍ତାନ୍ ଖାନ୍ ଜଲ୍ଲୁତୁ ମାର୍ହାନ୍, ଆମାକା ଅର୍ଥ ଆନାତ୍ସୁଗି ଖାନ୍ ରୋମତାନ୍ ଇକା ରାସ୍ତାମାନାନ୍ । ଜଦି ଖାନ୍ ରୋମତୁ ମାର୍ହାନ୍ କ୍ରିସ୍ତଦି ଜନମତି ପାକାପାକି ୬୧ ବାର୍ସେକ୍ ଖେନକା ଇୟା ବଇ ରାସ୍ତାମାନାନ୍ । ଆମାକା ଆୟା ସାମାନ୍ ବେଡାତୁ କଲସିୟ ମଣ୍ଡଲିଦିଙ୍ଗ୍ ରାସ୍ତାମାନାନ୍ ।

ଖାନ୍ ଇୟା ଆକୁ ପିଲିମନ ଦରତି ଅରେନ୍ ଲୋକ୍ତିଙ୍ଗ୍ ରାସ୍ତାମାନାନ୍ । ପିଲିମନ ଅରେନ୍ ମଣ୍ଡଲିଦି ପେରିକାନ୍ ମାରି ଦାସରି ପେରିକାନ୍ ମାର୍ହାନ୍ । ପାଉଲ ରାସ୍ତାନ୍ ଜେ, ଖାନ୍ ଅନିସିମସଦିଙ୍ଗ୍ କାସ୍ତ୍ରୁ ସିମାକିନ୍, ଏନ୍ କି ଫିଲିମନଦି ମାଣାନ୍ ତଙ୍ଗା କିଜି ଆକ ଉରୁକ୍ତା ମାର୍ହାନ୍ । ରୋମିୟ ନିୟମ୍ ଇସାବ୍ତାନ୍ ପିଲିମନ ଅନିସିମସଦିଙ୍ଗ୍ ସାନି ଦଣ୍ଡ ସିନି ଅଦିକାର୍ ମାର୍ହାତ୍ ।

ଅନିସିମସଦିଙ୍ଗ୍ କ୍ରିସ୍ତାନ୍ ତଡାନ୍ ଖାଜା ମାନାନି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ଏଣ୍ଡେସ୍ ରାଜି ଆନାନ୍ ଆୟାଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ପିଲିମନଦିଙ୍ଗ୍ ଅନୁରଦ୍ ପାଉଲ ସିନାନ୍ । ପାଉଲ ଅନିସିମସଦିଙ୍ଗ୍ ଖାନ୍ ବାଡିତୁ ସେବା ପାଣି କିନି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ସାରି ସିନି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ଆଦେସ୍ ସିତାନ୍ ୧:୧୩-୧୪ ।

### ଇୟା ଆକୁତୁ ମାନି ମୁକିୟ ବିସୟ

୧. ପାଉଲ ପିଲିମନଦିଙ୍ଗ୍ ନମସ୍କାର୍ କିନାନ୍ । ୧:୧-୩
୨. ପାଉଲ ଅନିସିମସଦି ମାଣାନ୍ ପିଲିମନଦିଙ୍ଗ୍ ଉନ୍ତ୍ରୁ କ୍ରିସ୍ତାନ୍ ତଡାନ୍ ଖାଜା ମାନାଦେଙ୍ଗ୍ ଖେରନାନ୍ । ୧:୪-୨୧
୩. ପାଉଲ ଖାନ୍ ମାରିଡେସି ସିନି ବିସୟତାନ୍ ମୋନ୍ତାନ୍ ଖେରନାନ୍ ମାରି ନମସ୍କାର୍ କିଜି ଝିସ୍ନାନ୍ । ୧:୨୨-୨୫

୧ ଜିସୁ କ୍ରିସ୍ତଦି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ ଜେଲ୍‌ତୁ କାଟେକିଜିମାନି ନାନ୍ ପାଉଲ ମାରି  
ତଡ଼ାନ୍ ତିମତିମାଣାନ୍, ତଡ଼ାନ୍ ଅରସେପାଣିକିନି ପିଲିମନଦି,

୨ ☆ମାରି ତାମେ ଇଲ୍‌ତୁ ଉଣ୍ଡାଜି ମାନି ପାର୍ତନା କିଜିମାନି  
ମଣ୍ଡଲି, ତାଙ୍ଗ୍ ଅପ୍‌ପିୟା ମାରି କ୍ରିଷ୍ଟନ୍‌ଦାର୍ମୁତୁ ହୁଦ୍‌ତୁ ମା ଝାଲେ  
ପାଣିକିତିମାନି ଆକ୍‌ପତି ଲାକ୍‌ତୁ ଆକୁ

୩ ବୁବା ମାପୁରୁ ମାରି ପ୍ରବୁ ଜିସୁ କ୍ରିସ୍ତ ମିଙ୍ଗ୍ ଦୟା ନି ସାନ୍ତି ସିପିନ୍  
।

### ପିଲିମନତି ଜିବନ୍‌ନୋନିକା ମାରି ବିସ୍‌ବାସ୍

୪ ତଡ଼ାନ୍ ପିଲିମନ, ଝିନ୍ତୁ ଦେବେଙ୍ଗ୍ ନାନ୍ ପାର୍ତନା କିନିଝାଲେ  
ମିଙ୍ଗ୍ ଏଡ଼କିଜି ମାପୁରୁଙ୍ଗ୍ ଦନ୍‌ସବାଦ୍ ସିଜିମାନା,

୫ ଇରିଙ୍ଗ୍ ନାନ୍ ଝେର୍‌ଆମାନା, ପ୍ରବୁ ଜିସୁମାନୁ ମି ବିସ୍‌ବାସ୍ ମାରି  
ଦାର୍ମୁଜିବନ୍‌ଜିନି ଲୋକା ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ମି ଜିବନ୍‌ନୋନିକା !

୬ କ୍ରିସ୍ତଦି ଝାଲେ ମିସାନି ମାଣ୍ଡୁକୁ ମାପ୍ ଜିବନ୍‌ତୁ ଆମା ଝିନ୍ତୁ  
ଆସ୍‌ବାଦ୍ ପୟତିମାନିକା, କ୍ରିସ୍ତ ବିସ୍‌ବାସ୍‌ତି ଝାଜା ମି ଝାଲେ ମା  
ମିସାନିକା ଆୟାଝିନ୍ତୁଦି ବୁଜାଇ ଅରଡ଼ ବୁଜାନି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ମିଙ୍ଗ୍ ସାକା  
କିପିନ୍, ଇୟାକା ନା ପାର୍ତନା ।

୭ ଲାଡ଼ତି ତଡ଼ାନ୍‌କୁ ନି ତାଙ୍ଗ୍‌କି, ନି ଜିବନ୍‌ନୋନିକା ନାଙ୍ଗ୍ ନାଣ୍ଡୁ  
ଝେଡ଼ିକା ସିତାମାନାଡ଼ ମାରି ଝେଡ଼ିକା ବା କିତାମାନାଡ଼; ଇରିଙ୍ଗ୍ ମିର୍  
ପ୍ରବୁଦି ସାଦୁରି ଜିବନ୍‌ତୁ ଝେଡ଼ିକା ବର୍ତ୍ କିତିସିତିମାନିଦେର୍ ।

### ଅନିସିମସଦି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ଅନୁରଦ୍

୮ ଇୟାଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ମି କ୍ରିସ୍ତ ବିସ୍‌ବାସ୍‌ତି ତଡ଼ାନ୍ ଝାଜା ମି ପାଣି  
ବିସୟତାନ୍ ଆଦେସ୍ ସିଦେଙ୍ଗ୍ ନା ସାସ୍ ମାନାଡ଼ ।

୯ ମାତର ମି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ନା ଜିବନ୍‌ନୋନିକା ମାନିଙ୍ଗ୍ ନିଙ୍ଗ୍ କେବଲ୍  
ଅନୁରୋଦ୍ କିଜିନା । ଜଦିବା ନାନ୍ ପାଉଲ ଅରେନ୍‌ ତକ୍ରା, କ୍ରିସ୍ତ ଜିସୁଦି  
ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ଇଲେଇ ଜଇଲ୍‌ତୁ ମାନା,

୧୦ ☆ଆତିଙ୍ଗ୍‌ବା ନାନ୍ ମାଡ଼ିସ୍‌କିଜି ଇକା ଝେରସିନା । ଇୟା  
ଜଇଲ୍‌ତୁ ଅବସ୍ଥାଦାନ୍ ନାନ୍ ଆମାଝାନିଙ୍ଗ୍ କ୍ରିସ୍ତଦି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ନିଜେଦି

ମାରିନ୍ ଖାଜା ପୟତାମାନା, ନାନ୍ ଖାନି ଆମ୍ବିକ ବୁବା ଖାଜା ଆତାମାନା, ଆୟା ଅନିସିମସ୍ ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ନା ଇୟା ଅନୁରଦ୍ ।

୧୧ ଅରଲେନ୍ ଅନିସିମସ୍ ମି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ଦରକାର୍ ସିଲେତାନ୍; ମାତର୍ ଇଲେଇ ଖାନ୍ ନିଙ୍ଗ୍ ନି ନାଙ୍ଗ୍ ବିସେସ୍ ଦରକାର୍ତୁ ଖାନାନ୍ ।

୧୨ ଖାନ୍ ତୋ ନା ଜିବନ୍ତି ଖାଜା ନାନ୍ ଇଲେଇ ଖାନିଙ୍ଗ୍ ମି ଲାକ୍ତୁ ପୋକ୍ସି ସିନି ଖାଲେ ନା ଜିବନ୍ ଆଡ଼ବାତି ଖାଜା ଆଜିନାଡ଼ ।

୧୩ କ୍ରିସ୍ତଦି ନେଗିକାର୍ତୁ ପ୍ରଚାର୍ କିନି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ନାନ୍ ଇୟା ଜଇଲ୍ତୁ ତେବାତାମାନା । ଇବେନ୍ ମାନି ସାନ୍ଦି ନି ବାଦ୍ଲୁ ଖାନିଙ୍ଗ୍ ନା ସେବା ପାଣିତୁ ଲାଗେକିଦେଙ୍ଗ୍ ନା ବଦା ମାର୍ହାଡ଼ ।

୧୪ ମାତର୍ ଇୟା ବିସୟତାନ୍ ନାଙ୍ଗ୍ ସାକା କିନି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ନିଙ୍ଗ୍ ଜାସାପେଲା କିଏ, ଆକା ନିଜେଦି ବଦାଦାନ୍ ନିନ୍ କିଦେଙ୍ଗ୍ ଆଡ଼ନି । ଆୟା ଆମାକାଆପିଡ଼, ନି ରାଜି ଡିସ୍ସି ନାନ୍ ଇନିକା କିଦେଙ୍ଗ୍ ଅଡ଼ବିଏ ।

୧୫ ମାରିବା ଡ୍ରିଫ୍ଟିନ୍ ନି ଲୋକ୍ ଆଜି ତେବାନାନ୍ ଇଜି ଅନିସିମସ୍ ଏସୋ ଦିନ୍ ନିଙ୍ଗ୍ ଡିସ୍ତା ସର୍ହାମାର୍ହାନ୍ ।

୧୬ ମାରି ଖାନ୍ ଇଲେଇ କେବଲ୍ ଅରେନ୍ କଟିସାକର୍ ଆଏନ୍ । କ୍ରିସ୍ତଦି ବିସ୍ବାସ୍ସି ଖାଜା ଖାନ୍ ଇଲେଇ ମା ଅରେନ୍ ଲାଡ଼ତି ତଡ଼ାନ୍ । ନା କାଣଗାଦୁ ଇଲେଇ ଖାନ୍ ଏସ୍ ସାହାଜ୍ୟକିନିକାନ୍ ! ମି ଅରେନ୍ ଦାସ୍ ମାରି କ୍ରିସ୍ତଦି ବିସ୍ବାସ୍ସି ତଡ଼ାନ୍ ଖାଜା ଖାନ୍ ମି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ମାରି ଏସ୍ ସାହାଜ୍ୟକିନିକାନ୍ ଆଏନ୍ !

୧୭ ଆଦେଙ୍ଗ୍ ନାଙ୍ଗ୍ ଜଦି ନି ଖାଲେ ଅରସେମାନିକାନ୍ ଇଜି ଅଡ଼ବିଜିମାନି, ନାଙ୍ଗ୍ ଏଣ୍ଡେସ୍ କୁକ୍ତିମାନ୍ଦି, ଖାନିଙ୍ଗ୍ ବା ଆୟାଖାଜା ମାନାଆ !

୧୮ ଖାନ୍ ଜଦି ନି ଇନି ଅନ୍ୟାୟ୍ କିନାମାନାନ୍, ମାରି ନିଙ୍ଗ୍ ଖାନିନ୍ଦି ଇନିକା ସିନିକାମାନାଡ଼, ଆକା ନା ଇସାବ୍ତୁ ରାସ୍ସୋ ସିଦା ।

୧୯ ଇକା ସୁଡ଼ୁ, ନାନ୍ ନିଜେଦି କିୟୁଦାନ୍ ରାସ୍ସି ସିଜିନା, “ନାନ୍, ପାଉଲ୍, ସଡ଼ ଆକା ଡେସିସିନା ।” ପୁରା ମିଙ୍ଗ୍ ନାନ୍ ଏଡ଼ କିବିସକିନି ସିନି ଦରକାର୍ସିଲେ ଜେ, ମି ଜିବନ୍ତି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ବା ନିନ୍ ନାମାନ୍ତୁ ରୁଣ୍ଡୁଆତିମାନି ।

୨୦ ଆଦେଙ୍ଗ୍ ତଡ଼ାନ୍, ନା ଖାଜା ଅରେନ୍ କ୍ରିସ୍ତ ବିସ୍ବାସ୍ସି ତଡ଼ାନ୍ତିଙ୍ଗ୍ ପ୍ରବୁଦି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ୍ ଦୟା କିଆ, ଇୟାମାଣାନ୍ ନାନ୍ ନାଣ୍ଡୁ

ଝେଡ଼ିକା ଆନା ।

୨୧ ନିନ୍ଦୁ ନା ମାଟା ଇଡ଼ନି ଇଜି ସଡ଼ତାନ୍ ନେସ୍‌ସି, ନାନ୍ ନିଙ୍ଗୁ  
ଇୟା ଆକୁ ରାସ୍‌ସିନା । ସଡ଼ତାନ୍ ନାନ୍ ନେସ୍‌ନା, ନି ମାଣ୍ଡକୁ ନାନ୍ ଏସ  
ଆସା କିଜିନା, ନିନ୍ ନା ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ ତାନି ମାଣ୍ଡକୁ ନାଣୁ କିନି ।

୨୨ ଇୟାତାନି ଖାଲେ ନା ମାରି ଉନ୍‌ଡ୍ରୁ ଅନୁରଦ୍, ଆବେନ୍ଦୁ ନା  
ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ ଉନ୍‌ଡ୍ରୁ ବାକାର୍ ତିଆର୍ କିଜ ଇଡ଼ବୁ । ନା ଆସା, ମି ପାର୍‌ତାନା  
କିନିମାଣ୍ଡକୁ ନାନ୍ଦୁ ମି ଲାକ୍‌ତୁ ମାରିଡେସି ଖାନା ।

**ସାରାସାରିଦି ନେଗିମାଟା**

୨୩ ☆ପ୍ରବୁ ଜିସୁ କ୍ରିସ୍ତଦି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ ନା ଖାଲେ ଜଇଲ୍‌ତୁ ତେବାତିମାନି  
ଏପାପ୍ରା ମାରି ନା ଖାଲେଅରେସ୍‌ପାଣିକିନିକାନ୍,

୨୪ ☆ମାରି ମାର୍କ, ଆରିସ୍ଟାର୍କସ୍, ଦିମା ମାରି ଲୁକ ମାଡ଼ିସ୍ କିଜିନାର୍,

୨୫ ପ୍ରବୁ ଜିସୁ କ୍ରିସ୍ତଦି ଉଣ୍ଡିଙ୍ଗ ଦୟା ମି ଓଜେରି ଲାକ୍‌ତୁ ମାନିଡ୍ ।

---

☆ **୧:୨୩** କଲସିୟ ୧:୭; ୪:୧୨. ☆ **୧:୨୪** ପ୍ରେରିତ ୧୨:୧୨, ୨୫; ୧୩:୧୩; ୧୫:୩୭-୩୯;  
କଲସିୟ ୪:୧୦ପ୍ରେରିତ ୧୯:୨୯; ୨୭:୨; କଲସିୟ ୪:୧୦କଲସିୟ ୪:୧୪; ୨ ତିମତି ୪:୧୦;  
କଲସିୟ ୪:୧୪; ୨ ତିମତି ୪:୧୧.

## ମାପୁରୁଦି ସବ୍ ବାକ୍ୟ

### The New Testament in the Konda Porja Lanugage of India. Konda-Dora: ମାପୁରୁଦି ସବ୍ ବାକ୍ୟ (Bible)

copyright © 2020 The Word for the World International and Konda Porja Translation Samithi, Dasamanthpur, Odisha

Language: Konda Porja (Konda-Dora)

Contributor: The Word for the World South Asia

## ମାପୁରୁଦି ସବ୍ ବାକ୍ୟ

ପୁନି ନିୟମ, 2020

The New Testament in Konda Porja Language

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 7 May 2025

506ae627-08e2-556a-b39e-5315f886d95a